ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 15 mai 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "sur les prestations volontaires d'encadrement", a donné le 9 juin 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 15 mei 1987 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de vrijwillige encadreringsprestaties", heeft op 9 juni 1987 het volgend advies gegeven :

En raison de l'avis qu'il donne ce jour, sous le n° L. 18.065/2, sur le projet d'arrêté royal "sur les prestations volontaires d'encadrement", le Conseil d'Etat, section de législation, n'a pas estimé devoir procéder à l'examen du texte en projet.

Gelet op het advies dat hij heden onder nr. L. 18.065/2 uitbrengt over het ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vrijwillige encadreringsprestaties", heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, het niet nodig geacht de ontwerp-tekst te onderzoeken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,
L. FRANCOIS, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, conseiller d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. M. QUINTIN, auditeur adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, staatsraad.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. QUINTIN, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.